

Кожухар Олександра

ПЕРЕКЛАДАЧ АНГЛІЙСЬКОЇ МОВИ

🔄 2 марта 📍 Город: [Черновцы](#)



Возраст: 22 года

Режим работы: свободный график работы, удаленная работа, частичная занятость

Категории: IT, WEB специалисты, Издательство, полиграфия, Наука, образование, переводы

[Войдите](#) или [зарегистрируйтесь](#) на сайте как работодатель, чтобы видеть контактную информацию.

Опыт работы

У меня нет опыта работы

Образование

ЧНУ імені Юрія Федьковича

Специальность: Філологія (Англійсько-український переклад та переклад з другої іноземної мови)
полное высшее, 09.2022 – 12.2023 (1 год 2 месяца)

ЧНУ імені Юрія Федьковича (Черновцы)

Специальность: Факультет історії, політології та міжнародних відносин (Міжнародні відносини)
неоконченное высшее, 09.2018 – 06.2022 (3 года 9 месяцев)

Дополнительное образование

- Загальний курс письмового перекладу від ABC Center, 2024
- Курс "Літературний переклад" від Litosvita, 2024

Знание языков

Английский - Профессиональный (эксперт), Немецкий - Средний

Дополнительная информация

Знание компьютера, программ: Володію інструментами MS Office та CAT-tools, а саме користуюсь SmartCat, Trados, MemoQ.

Личные качества, хобби, увлечения, навыки: Захоплююсь історією, політологією та вивченням мов. Вдосконалюючи навички володіння англійської мови паралельно вивчаю німецьку мову (наразі мій рівень німецької - B1) і розмовну італійську, а також практикую літературний переклад. Мрію перекласти українською історичні й художні книги, що розповідають про минуле життя мого рідного міста Чернівці.

Цель поиска работы, пожелания к месту работы: Мрію стати перекладачем-фрілансером та вдосконалювати як переклад вузькоспеціалізованих текстів, так і переклад книг.